

**CHANGES IN THE FIELD OF TERMINOLOGY AND METHODS OF  
TRANSLATION OF TERMS IN ENGLISH***Ne'matova Manzura Nurxonovna**Student of BSU*

**Abstract:** Different topics are currently in the focus of world linguistics together with the terminology. It is in this period that modern linguistics to find "terminology" that has acquired a wider meaning and is studied more deeply is one of the most difficult tasks.

**Key words:** terminology, term, terminology, transliteration, transcription, Kalka method.

**Introduction:** Terminology is one of the current directions of modern linguistic research. Current on the one hand, the development of the issue of terminology is dynamic of science if it is considered due to the increase of new concepts due to its development, the second on the other hand, issues such as the process of formation, development and function of terms it is interpreted as a phenomenon related to insufficient research.

**The Main Part:**

Terminology is a very large part of the vocabulary of every language. Its very fast its development is not for nothing, because it allows to create new words. Speak some language terminology consists of a system of many terms. Of knowledge, industry or culture a word or combination of words in a special field is called a term. The term is an expression the meaning of a spoken word is interpreted by explaining it in a thematic literature.

Z. Harris wrote that the word expression can be considered a linguistic term I.F. Frizyslar. They are supporters of descriptive linguistics and define the word expression as follows: "Word expression is any speech of a person, which can be expressed before or after silence".

Each department or school of science is special in its nature and methods develops terminology. Such specialized terminology is an important part of scientific research is very important. Because it makes a great contribution to development.

The terminology of this field is the field in which new technical tools have penetrated more is constantly expanding. One such field is today's literature engaged in the field of polygraphy and publishing. To the development of this field if we pay attention to the entry of technical means into this field, mainly at the beginning of the twentieth century it is correct. But its most advanced period is today. Current modern polygraphy-publishing network, preparation of documents and their copies technical

means that incorporate the processes of reproduction and making into a book has become one of the leading fields of application. As a result, the terminology of this field is very many new concepts and new scientific and technical terms have entered with them is coming. But B. N. Golovin used the expressions "terminology" and "terminological system" as a professional activity related to each other in the fields of conceptual lexical semantics, word formation and grammar the proposal to use "set of terms connected in degrees" as synonyms does. Other authors, on the contrary, "terminology" and "terminological system" they emphasize the need to distinguish between their concepts, that is, under the concept of "terminology". a set of spontaneously accumulating terms, and "terminological system". concepts describing a certain specialized field of human knowledge or activity they propose to understand a set of regulated terms that adequately represent the system.

### **Discussion and suggestions:**

The accuracy and strictness of the terms is the level of science, education, and culture of this nation shows. The development and regulation of terms is different in different fields of science and depends on the progress of a certain science. It is new because progress is non-stop the origin and order of the terms are also continuous. In general, in the mother tongue The careful processing and arrangement of terms is also important for creating textbooks and manuals It is also a necessary resource for conducting language classes. Therefore, today's Uzbek The importance of terminology issues in linguistics is improving year by year. Because the lack of processing and regulation of terms also affects the style of speech Technical qualification has now gone out of a certain narrow circle and has a mass character science and technology in the daily activities of specialists of various fields the fact that he is widely using his achievements and the high demand for terms is his present requires eliminating the inconsistency between the state. Because science and technology in life. The more important the development is, the more important is its acquisition, management and development The terms are just as important. In this respect, regulation of terms is of great scientific and social importance. Prof. about Uzbek terminology. U. Tursunov's thoughts are for our linguistics today is also important. K.M. Musayev considers terminology as the lexicon of the language compares to a city. He said that although the terminology is built on the basis of a single plan, but it is not established at once. It is formed on the basis of historical conditions different architects, designers, inventors belonging to different generations will participate. They are they build every building being built after studying it well. Terminology—The specific complexity of regulation is also determined by this.

Speaking of translation, it is better to dwell on translation and its types we find the following difficulties while translating the term from one language to another we may encounter;

a) A word that means exactly that term in the language being translated non-existence.

b) The term being translated does not have the same meaning. This is a common problem can only be solved by the method of translation based on the context. To overcome these problems and make the translation process easier. We offer the following translation methods:

1) Transliteration in this method is graphic, i.e. letter by word, as the term is in the original language it is translated as it is. For example

Интерфэйс - Interface - Interfeys

Интериор – Interior- Interior

2) Transcription is a method of translation through sound forms, that is, in the language being translated pronounced as it is.

In e feys - Interface - Interface

In e e – Interior- Interior

3) Translation using the Kalka method. This type of translation is one of the most convenient methods for a translator It is considered that the semantics of a term that exists in one language is completely preserved in another language direct translation in the form of word-for-word translation.

For example:

Tom-Roof

Brick-G'isht-Kir pich

4) Interpretive translation method. Annotated translation method is a term existing in one language into another language If an alternative option is not found during the translation process, it is a comment on the same term translate by giving. For example: Our scientific work is directly related to the term and its translation we consider it appropriate to use the methods given below;

When we talk about translation, we also talk about the problem of finding a common language between the translator and the author we should pay special attention. The work is based on the knowledge of the features of two languages It is very important for a translator to study the field, work on its vocabulary and realism this requires him to be a scientist and researcher to a certain extent. In Uzbek, "language there is a phrase with multiple meanings.

### **Summary:**

The field of terminology has changed over the years and the field of terminology we have mentioned the factors that serve to make it even richer...Also, Uzbek from English we also touched on the methods of translation into the language. At the same time, the terms methods of unification and regulation. the order of classification of terms and We have analyzed the methods of unification of terms through this classification was also explained.

**References:**

1. V. Vinogradov, "Voprosy yazykoznaneya" 1961, pp. 3-10
2. Vodjno L.I. Nauchnotekhnicheskaya terminology iz obektov izuchenie zakonomernostey rozvitie language. Philological science. 1971. - p. 103.
3. Lotte D.S. Osnovy postroeniya nauchnotekhnicheskoy terminologii. Voprosy theory and methodology. M., 1961. - p. 29.
4. Kalinin A.V. Leksika russkogo yazyka:, 1971. – p. 14 (Musaev K. M. Formirovanie, razvitie i sovremennye problemy terminologii. 1986. - p. 163)
5. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:u5HHmVD\\_uO8C](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:u5HHmVD_uO8C)
6. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:d1gkVwhDpl0C](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:d1gkVwhDpl0C)
7. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:u-x6o8ySG0sC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:u-x6o8ySG0sC)
8. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:UeHWp8X0CEIC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:UeHWp8X0CEIC)
9. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:2osOgNQ5qMEC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:2osOgNQ5qMEC)
10. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:qjMakFHDy7sC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:qjMakFHDy7sC)
11. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:IjCSPb-OGe4C](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:IjCSPb-OGe4C)
12. [https://scholar.google.com/citations?view\\_op=view\\_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation\\_for\\_view=6pvWqqwAAAAJ:u-x6o8ySG0sC](https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ru&user=6pvWqqwAAAAJ&citation_for_view=6pvWqqwAAAAJ:u-x6o8ySG0sC)